



# Zsidó vallás és kultúra 2.

(BBN-HEB11-222, BBN-VAL11-131:5 BMA-VALD-458:3,  
BMA-VALD-506.07, BMA-VALD17-203.02, BBV-202.17, BMVD-202.17)

Zsidó rítusok és zsinagógai liturgia (BBN-BIB-612)

---

## 12. A téli időszak: hanukka, tu bisvat, purim.

2022. május 5.

*Biró Tamás*

ELTE BTK Assziriológiai és Hebraisztikai Tanszék, [biro.tamas@btk.elte.hu](mailto:biro.tamas@btk.elte.hu)



## Figyelem, felvétel indul!



- Azok is meghallgathatják, akik nem tudnak részt venni a szinkron előadáson.
- Előadás visszahallgatható a vizsgára való készülés során.
- Kérem, aki nem szeretne látszódni a felvételen, az állítsa le a videóját, halkítsa le a mikrofonját. Aki nem így tesz, az beleegyezik abba, hogy felvétel készül róla.



# ELTE BTK Assziriológiai és Hebraisztikai Tanszék

Weboldal: <http://hebraisztika.elte.hu/site/>

- Keleti nyelvek és kultúrák alapszak, hebraisztika szakirány (BA)
- Hebraisztika MA
- Hebraisztika-judaisztika PhD
- Minorok:
  - Judaisztika diszciplináris minor
  - Hebraisztika diszciplináris minor
  - Bibliatudomány diszciplináris minor.



# Vizsgaidőpontok

- 2022. május 26., június 9. és június 23.
- Csütörtök, 10:00–11:30 közt  
(Esélyegyenlőségi kérvénnyel: 10:00–12:00. Írjanak nekem időben.)
- Teams-felületen kvíz: pontosan nyit, pontosan zár.
- Kb. 50 kvízkérdés. A végén néhány kifejtendő kérdés.
- Minden *nem humán* segédeszköz használható.

*Kérdések az eddigiekkel kapcsolatban?*

Szukkot és smini aceret (folytatás)

# Szukkaépítés: a jom kippur utáni napokban



# Szukkot / szükesz / סוכות / סוכות sátoros ünnep

Lev 23, 33–44: (...) Bizony, **tizenötödik napján a hetedik hónapnak**, midőn **betakarítjátok az országnak termését**, ünnepeljétek az Örökkévaló ünnepét **hét napig**; **az első napon nyugalom és a nyolcadik napon nyugalom**. Vegyétek magatoknak az **első napon díszes fa gyümölcsét, pálmaágakat, sűrű lombú fának ágát és patakmenti fűzfaágakat**, és örvendezzettek az Örökkévaló, a ti Istenetek színe előtt hét napig. Ünnepeljétek azt ünnepül az Örökkévalónak hét napig az évben; örök törvény az nemzedékeiteken át, a hetedik hónapban ünnepeljétek azt. **Sátrakban lakjatok hét napig**, minden bennszülött Izraelben lakjék sátrakban. Hogy megtudják nemzedékeitek, hogy sátrakban lakattam Izrael fiait, midőn kivezettem őket Egyiptom országából; én vagyok az Örökkévaló, a ti Istenetek. És elmondta Mózes az Örökkévaló ünnepeit Izrael fiainak.



# Szukkot / szükesz / סוכות סוכות

- két micva:
  1. sátorban lakni: szukka / szüke סוכה / סֻכָּה
  2. Négy fajta
- „sátorban” (szüke) lakozás
  - „Ideiglenes lakás”: evés, (valamint lehetőség szerint) alvás.
  - A sátor paraméterei: oldalai, magassága.
  - *Uspizin* (hét vendég) a sátorban.



# Szukka

- A lényeg: a *szkhakh* (סֻכָּה)
- Tető: természetes eredetű, elég sűrű, de a réseken keresztül látni kell az eget, csillagokat.



# Szukkot / szükesz / סוכות

- אַרְבַּעַת הַמִּינִים (אַרְבַּעַת מִינִים) *arbaa minim*: négy fajta (növény).
- *Lulav* (pálmaág), *etrog* (citrus), *hadasz* (mirtuszág), *arava* (fűzfa).
- Szombaton nem. Első nap tórai, utána hosana rabbáig rabbinikus.
- *Eszreg noch szükesz* (etrog szukkot után = eső után köpönyeg).
- Szimbolikus értelmezések: pl. négyféle zsidó egybefogva.
- „Rázni” kell, áldásmondás után, pl. Hallel-mondás közben.



# Szukkot / szükesz / סוכות

Köszönés (mint más ünnepnapon is):

*A git jantev* vagy *hag szameah* חג שמחה 'vidám ünnepet'

Liturgia:

- Hosanot (הושענא): különböző minhágok, hogy melyik nap melyik.
- Hallel: Ps 113–118 zsoltárfűzér.
- Muszaf: minden nap eltérő a szentélybeli áldozatra utaló rész.
- Dühenolás / papi áldás: Num 6:24–26.
- Hol ha-moed szombatján: *Kohelet* (Prédikátor) olvasása.

# Szukkot félünnepe *hol ha-moed* חול המועד

- Izrael:                      tisri 16-tól 5 nap + hosana rabba  
  Diaszpóra:                tisri 17-től 4 nap + hosana rabba
- Mit szabad, mit tilos? Nincs munkatiltalom, de mégse végezzünk munkát...
- Köszönés (szefardi → izraeli szokás):  
    *moadim le-szimha* מועדים לשמחה 'ünnepek öröme'
- *Szimhat bét ha-soeva* „a vízöntés örömnünnepe”: ókori szokás újraélesztve.
- Liturgia: Hallél, tóraolvasás, muszaf, hosanot. Dührenolás. Tfillin?
- Hol ha-moed szombatján: *Kohelet* (Prédikátor) olvasása.
- Szukkában lakozás (evés, alvás) tórai, lulavlengetés rabbinikus micva.

# Mi tórai, mi rabbinikus?

Lev 23: 39. Bizony, **tizenötödik napján a hetedik hónapnak**, midőn betakarítjátok az országnak termését, ünnepeljétek az Örökkévaló ünnepét hét napig; az **első napon nyugalom** és a **nyolcadik napon nyugalom**. 40. Vegyétek magatoknak az első napon díszes fa gyümölcsét, pálmaágakat, sűrű lombú fának ágát és patakmenti fűzfaágakat, és örvendeztetek az Örökkévaló, a ti Istenetek színe előtt hét napig. 41. Ünnepeljétek azt ünnepül az Örökkévalónak hét napig az évben; örök törvény az nemzedékeiteken át, a hetedik hónapban ünnepeljétek azt. 42. Sátrakban lakjatok hét napig, minden bennszülött Izraelben lakjék sátrakban. 43. Hogy megtudják nemzedékeitek, hogy sátrakban lakattam Izrael fiait, midőn kivezettem őket Egyiptom országából; én vagyok az Örökkévaló, a ti Istenetek.

	7. hó 15. nap = 1. nap	2. nap – 7. nap	8. nap
<b>Munkatiltalom</b>	tórai (23, 39)	—	tórai (23, 39)
<b>Lulavlentetés</b>	tórai (23,40)	rabbinikus	—
<b>Sátorban lakás</b>	tórai (23,42)	tórai (23,42)	diaszpórában

# Hosana rabba

הוֹשַׁעֲנָא רַבָּא

Tisri 21: hol ha-moed utolsó napja, de mégis több.

- Hosánót végén végén a fűzfaágról a levelek leverése.



- Halel, tóraolvasás.
- Muszaf, hosanot.
- Az „ítélet napja”.



# Smini aceret

# שְׁמִינִי עֶצְרָת

„a nyolcadik nap ünnepe”

- Num 29,35: „A **nyolcadik** napon **záró** ünnepi összejövetel legyen nektek, semmi munkát és dolgot ne végezzetek.”

בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי עֶצְרָת תִּהְיֶה לָּכֶם כָּל-מְלָאכָת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ:

- Szukkot után közvetlenül = szukkot 8. napja: tisri 22.

Azaz **szukkot utolsó napja**, de egyben **önálló ünnep** is → van *Sehehejanu*.

- Jom tov: munkaszünet, mint a többi zarándokünnepen.
- Ima az esőért (*tefillat gesem*)
- Mazkir / jizkor (egyike a négy alkalomból az év során, amikor ima a halott rokonokért: pészah 8. napja, savuot 2. napja, jom kippur, smini aceret.)



# Szimhat tora שְׁמֵחַת תּוֹרָה „a Tóra örömnnepe”

- Tisri 23-a: az éves (!) Tóra-olvasási ciklus befejezése és újrakezdése.
- Kialakulása (Babilónia, gaoni kor): smini aceret 2. napja új jelentést kapott.  
→ Izraelben, ahol nincs smini aceretnek második napja, ott egybeesik smini acerettel. (Legfeljebb „ünneplések” smini aceret kimenetelekor.)
- Jom tov: teljes értékű ünnep.
- Tóraolvasás: *Deuteronomium vége:* *hatan tora* חֲמֵן תּוֹרָה  
*Genesis eleje:* *hatan beresit* חֲמֵן בְּרֵאשִׁית
- *Hakafot*: körbevonulnak és tancolnak a tóratekercsekkel. Cukorkák dobálása.





- A *hatan tora* előtti előtti utolsó alija: a gyermekek ( → mindenki) felhívása.
- ( Nők és kiskorúak felhívhatók-e a Talmud szerint? )



Két összefoglaló dia

# A zarándokünnepek jelentésrétegei

	PESZAH	SAVUOT	SZUKKOT
<i>természet</i>	teliholdkor: tavaszi napéjegyenlőség, a tavasz kezdete	(késő tavasz)	teliholdkor: ősz napéjegyenlőség, az ősz kezdete
<i>mezőgazdaság</i>	korai aratás	aratás	begyűjtés
<i>történelem</i>	kivonulás	tóraadás (posztbiblikus)	pusztai vándorlás
<i>teológia</i>	megváltás	kinyilatkoztatás	gondviselés

# Az öt megilla (tekercs) (összefoglalás)



<i>Pészah</i>	<i>Sir ha-sirim</i> = Énekek éneke
<i>Savuot</i>	Rut
<i>Tisa be-av</i>	<i>Ékha</i> = Siralmak
<i>Szukot</i>	<i>Kohelet</i> = Prédikátor
<i>Purim</i>	Eszter

Hanuka





## Sixteen ways to spell Hanukkah

For the record:

**Hanukkah** : 8,470,000 hits.

Chanukah : 3,390,000 hits.

Hanukah : 862,000 hits.

Hannukah : 677,000 hits.

Chanuka : 335,000 hits.

Chanukkah : 274,000 hits.

Hanuka : 192,000 hits.

Channukah : 128,000 hits.

Chanukka : 116,000 hits.\*

Hanukka : 86,300 hits.

Hannuka : 51,400 hits.

Hannukkah : 37,300 hits.

Channuka : 33,600 hits.

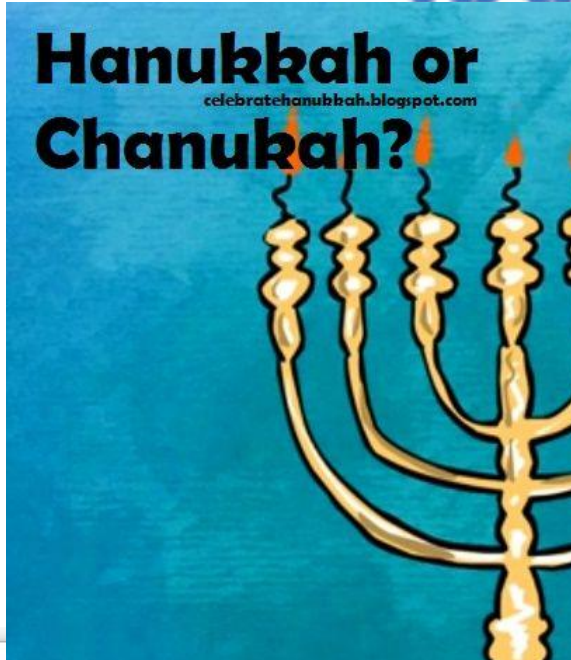
Xanuka : 992 hits.

Hannukka : 686 hits.

Channukkah : 508 hits.

Channukka : 489 hits.\*

Chanuqa : 25 hits.



HANUKKAH  
CHANUKAH  
CHANUKKAH  
HANNUKAH  
NUKAH  
NUKA  
ANNUKA  
ANUKA

HAPPY  
HANUKKAH  
CHANUKAH  
HANNUKAH  
CHANUKKAH  
CHANNUKKAH  
HANNUKKAH  
CHANUKA  
HANUKA

Hanuka



Happy  
Hanukkah  
Chanukkah  
Hannukah  
Channukah  
Hanukah  
Chanukah



happy

- Chanukah
- Chanukkah
- Channukah
- Hanukah
- Hannukah
- Hanukkah
- Hanukka
- Khanukkah

However You Spell it  
Have a Happy One!

# Hanukka / chanuka חַנּוּכָּה

- Nyolc napos ünnep, kisleév 25-én kezdődik  
→ tevet 2-ig vagy 3-ig.
- Posztbiblikus „ünnep”, nincs munkatiltalom.
- 1. jelentésréteg:  
Makkabeus (Hasmoneus) felkelés i. e. 167-től → katonai siker.
- 2. jelentésréteg:  
Jeruzsálem felszabadítása i. e. 164, Szentély megtisztítása  
→ az olaj csodája → fény ünnepe → szellemi megmenekülés  
(a hellenizálódástól [tényleg „megmenekült” a zsidóság?]; vö. purim: fizikai megmenekülés)
- Párhuzamok: karácsony; purim, jom haacmaut.



# *Hanukkija* = hanukkai gyertyatartó / menóra

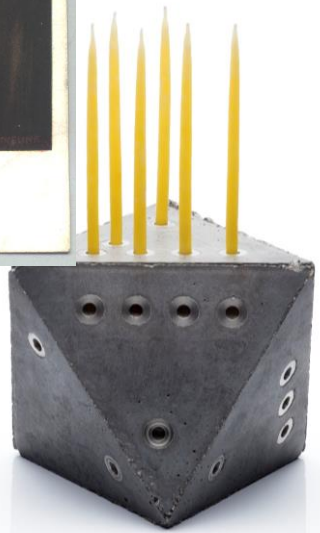
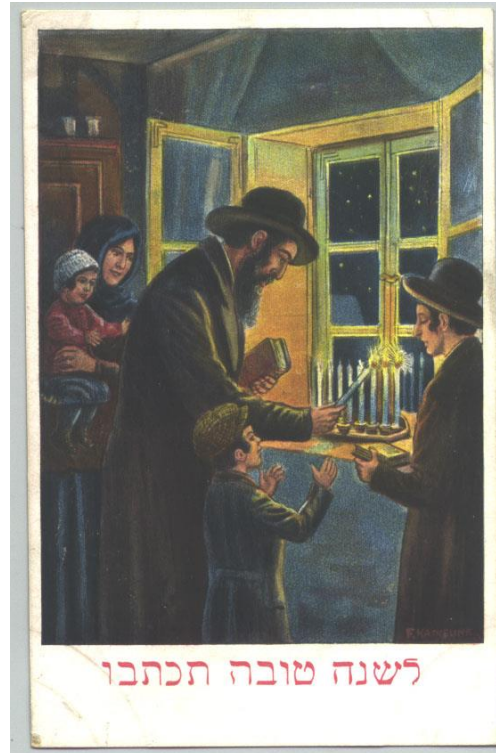
- Első nap 1 láng (jobb oldalon), utána mindig eggyel több.
- Balról jobbra gyújtunk + samesz-gyertya („szolgaláng”, mert a fény nem használható).
- Eredetileg: olajláng → ma viaszgyertya is.



*Place right to left; Kindle left to right*

# *Hanukkija* = hanukkai gyertyatartó / menóra

A képek forrása: *Magyar Zsidó Múzeum és Levéltár* (milev.hu)



# Hanukkija = (c)hanukkai gyertyatartó / menóra

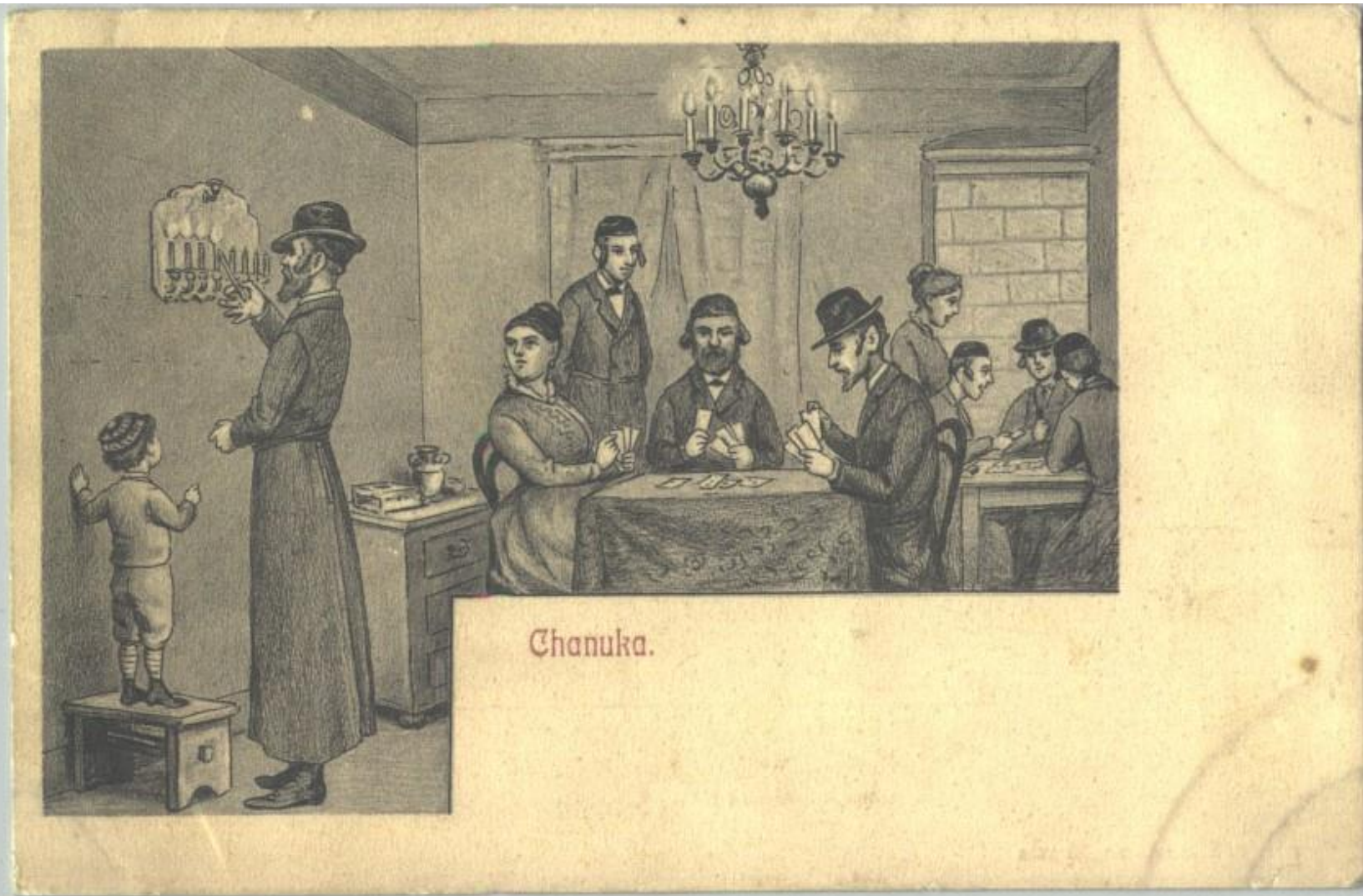
A kép forrása: *Magyar Zsidó Múzeum és Levéltár* (milev.hu)

פְּרִסוּם הַנֵּס

A csoda hirdetése



1. Gyűjtás az ablakban, vagy ahol jól látszódik.
2. Chabad:



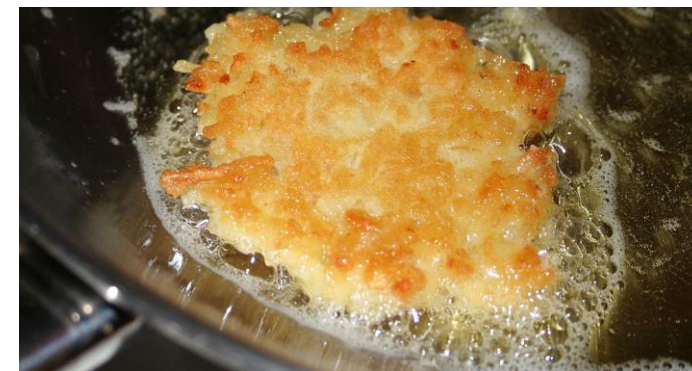
# Hanukka חַנּוּכָּה

- *Hanukkija* (hanukkai gyertyatartó / menóra): 8+1 ágú:
- *Maoz cur* kezdetű dal.
- Hanukka-gelt; ajándékozás; játékok.
- Trenderli (drejgli / szevivon):  
נִסְ גָּדוֹל הָיָה שָׁם / פֶּה *nagy csoda történt ott / itt.*
- Liturgia: *Al ha-niszim*-betét, teljes *Hallel* (de nincs *muszaf*).

a lángot nem szabad használni, ezért:  
**samesz-gyertya**  
(„szolgagyertya”)



# Hanukkai szokások, folklór:



- Olajban sült ételek: *latkesz* (krumplis tócsni), fánk (*szufganijot*)...
- Köszöntések (időben és térben és egyéb dimenziók szerint változik):
  - *hag szameah* 'vidám ünnepet' (rutinból, de hanukka nem igazi *hag*)
  - *hag urim szameah* 'vidám fényünnepet' (modern „izraelizmus”)
  - (*hag*) *hanukka szameah* 'vidám hanukkát'
  - ...





# Tévét 10 böjt

- Napkeltétől sötétedésig tartó „kisböjt”. Péntekre is eshet!
- Zek 8,19: *Így szól az Örökkévaló, a seregek ura: A negyedik hónap böjtje, meg az ötödiknek böjtje, meg a hetediknek böjtje, meg a tizediknek böjtje Jehuda házának lesznek vígsággá és örömmé és jó ünnepnapokká; de az igazságot és a békét szeressétek!*
- A Szentély lerombolásához vezető események:
  - **Tévét 10 („tizedik böjt”)** *Jeruzsálem ostromának kezdete*
  - Tammuz 17 („negyedik böjt”) *a falak áttörése*
  - Av 9 („ötödik böjt”) *a Templom lerombolása*
  - Tisri 3 („hetedik böjt”) *Gedalja böjtje*

Tu bi-svat



**Tu Bishvat**

*Tu bi-svat*

ט"ו בְּשֶׁבַט

- $t''u$  ט"ו  $t \text{ ט} = 9$  +  $w \text{ ו} = 6$   
ugyanis  $j \text{ י} = 10$  +  $h \text{ ה} = 5$  → יה *Ja(hu/hwe)* istennév lenne

- Misna Ros hasana 1,1: *Négy újév van: niszán hónap első napján a királyok és a [zarándok]ünnepek újéve. Elul hónap első napján az állatok tizedének újéve (...) Tisri hónap első napja az évek újéve, a szombatévek és a jovél-évek kezdete, a vetés és a termények újéve. Sevat hónap első napja a fák újéve – Sammai iskolája szerint. **Hillél iskolája szerint sevat hónap 15-e** [a fák újéve].*

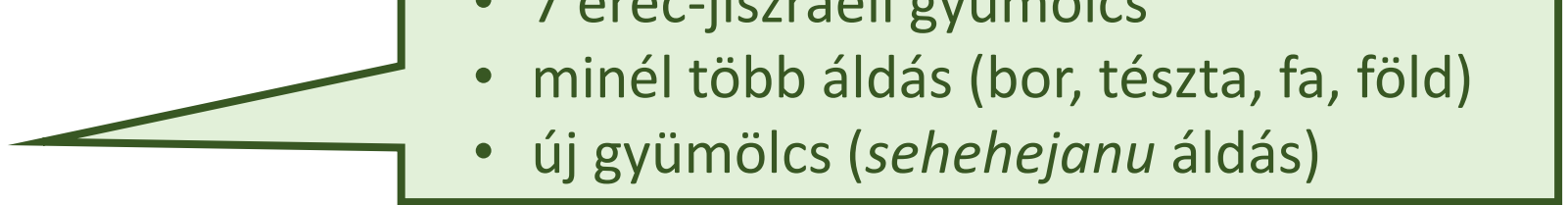
# Tu bi-svat

ט"ו בַּשְׁבַּט

## Fejlődés:

- Misna: határnap pár mezőgazdasági törvény szempontjából.
- 16. század, Cfát, luriánus kabala (Jichak Luria Askenazi / Ari / Arizal 1534 – 1572): „széder”
- Újkor: kabbalista szokás elterjed, majd átalakul: misztika helyett természet.

## Mai szokások:

- Faültetés
- Gyümölcsfogyasztás: 
  - 15 féle (tetszőleges) gyümölcs
  - 7 errec-jisraeli gyümölcs
  - minél több áldás (bor, tészta, fa, föld)
  - új gyümölcs (*sehehejanu* áldás)
- Tu bisvat-i „széder”: a pészahi széder mintájára, modern értelmezések, új kompilációk.
- Kis „ünnepnap” liturgiai szempontból (bizonyos imákat nem mondanak)

# Tu bi-svat

# ט"ו בַּשְׁבַּט

- *Erec Jisrael* אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל 'Izrael földje'
- 7 fajta errec-jisraeli gyümölcs: búza, árpa, szőlő, füge, gránátalma, olajbogyó, datolya.
- Deut 8,8: *oly országba, hol búza, árpa, szőlő, füge és gránátalma (terem), oly országba, hol olajfa és méz van*



*Tu bi-svat*

ט"ו בַּשְׁבַּט

## Where to Find a Tu Bishvat Haggadah

*Resources for hosting a Tu Bishvat seder.*

BY MJL

Advertisement

**I**nterested in hosting a Tu Bishvat  **seder**  (a structured meal inspired by the Passover seder)? My Jewish Learning has [one sample ceremony here](#). However, a number of Tu Bishvat  **Haggadah**  s (Haggadot is the Hebrew plural) are available for free online, most as downloadable PDFs. Know of a great one that we missed? Let us know in the comments below.

### YOU MIGHT ALSO LIKE



How to Lead a Tu Bishvat Seder

TU BISHVAT



Tu Bishvat 101

TU BISHVAT



<https://www.myjewishlearning.com/article/where-to-find-a-tu-bshevat-haggadah/>



A télvégi időszak: adar hónapja

# A tél vége

- Sovevim-tat: 8 hetiszakasz (Exodus elején), egyesek: bűnbánati-böjti szokások.
- Négy különleges sabbat (maftir egy második tóratekercsből)  
*parasat sekalim, parasat zakhor, parasat para, sabat hahodes.*

Adar (és adar séni) hónap: **halak (zodiákus)**

- Zajin adar / adar hónap 7-e: Mózes halála, Hevra Kadisa tagjai, halvacSORA
- Purim

Niszan hónap:

- Sabat hagadol (nagy szombat): a pészah előtti szombat (a rabbi drósét mond)
- Pészah





Feladat a következő hétre

# Feladat a következő hétre

- Holnap reggelig felkerül egy teszt a Teamsbe.
- Max. 10 pont = a félév végi jegy 5%-a.
- Leadás a Teamsen belül.
- Határidő: május 11., szerda éjfél (23:59).

*Köszönöm a megtisztelő figyelmet,  
viszlát jövő csütörtökön!*